



ISTITUTO COMPRENSIVO VOLVERA

scuola dell'infanzia, primaria e secondaria di I grado

Via Garibaldi, 1 – 10040 VOLVERA (TO)

Tel. 011.985.30.93- CF. **94544320016** – Codice Univoco: UFMKT4

E-mail: TOIC83800T@istruzione.it – pec: TOIC83800T@pec.istruzione.it

www.icvolvera.edu.it



Prot. e data: vedasi segnatura

**CONVENZIONE TRA L'ISTITUTO COMPRENSIVO DI VOLVERA E BELL BEYOND ENGLISH
LANGUAGE LEARNING PER LA CONCESSIONE IN USO TEMPORANEO E PRECARIO DEI LOCALI
SCOLASTICI PER ATTIVITÀ RELATIVE AL PROGETTO BELL ENGLISH SUMMER CAMP 2025**

PLESSI "CAMPANA" E "PRIMO LEVI"

L'Istituto Comprensivo di Volvera (TO) rappresentato legalmente dal Dirigente Scolastico Marco MEROLLA, domiciliato per la sua carica presso l'Istituto Comprensivo Volvera (TO), via Garibaldi 1

e

BELL BEYOND 2 Società Cooperativa Sociale con sede in via Nino Pesce, 84 – 18018 Arma di Taggia (IM) Partita Iva e codice fiscale 01659600082, rappresentata legalmente da Valeria Rolla, domiciliata per la sua carica in Arma di Taggia (IM) in via Nino Pesce 84

PREMESSO

- ❑ che il **09/06/2022** con **deliberazione n. 27 del Consiglio di Istituto** si è provveduto ad approvare il "Protocollo d'intesa fra l'Istituto Comprensivo di Volvera e l'Amministrazione Comunale di Volvera contenente i criteri per la cessione in uso temporaneo e precario dei locali scolastici consegnati alle scuole";
- ❑ che il Consiglio di Istituto con **delibera n. 41 del 14/05/2025** ha approvato la concessione dei locali scolastici al Comune per le **attività estive 2025**;
- ❑ che il **Comune di Volvera con determina n. 190 del 27/05/2025** ha approvato la concessione dei locali scolastici per l'organizzazione dei centri estivi anno 2025 con le risultanze del "Verbale di apertura dell'offerta per l'assegnazione dei locali scolastici alle associazioni per lo svolgimento dei Centri Estivi 2025" e dei progetti educativi di gestione;
- ❑ che il Comune di Volvera in data 27/05/2025 (ns. prot. 2341 VI.6-E del 28/05/2025) ha trasmesso all'IC Volvera la documentazione integrativa per la concessione dei locali scolastici per attività estive 2025;
- ❑ che la società coop. sociale **Bell-Beyond 2** ha richiesto la concessione dei locali della **Scuola primaria "Primo Levi"** per lo svolgimento del progetto **"Bell English Summer Camp 2025"** e che la scuola è dotata di strutture idonee ed adeguate alle sopra descritte esigenze;
- ❑ che il plesso "Primo Levi" sarà chiuso per i seggi elettorali il 9 e il 10 giugno e pertanto le attività del 9 e del 10 giugno si svolgeranno presso il plesso "Campana" attiguo;
- ❑ che la società coop. sociale **Bell-Beyond 2** utilizzerà i locali in periodo compatibile con le attività istituzionali della scuola;

quanto sopra premesso, si conviene e stipula quanto segue:

Firmato digitalmente da MARCO MEROLLA



ISTITUTO COMPRENSIVO VOLVERA

scuola dell'infanzia, primaria e secondaria di I grado

Via Garibaldi, 1 – 10040 VOLVERA (TO)

Tel. 011.985.30.93- CF. 94544320016 – Codice Univoco: UFMKT4

E-mail: TOIC83800T@istruzione.it – pec: TOIC83800T@pec.istruzione.it

www.icvolvera.edu.it



Art. 1 - OGGETTO

L'Istituto Comprensivo concede in uso temporaneo alla società coop. sociale **Bell-Beyond 2** i locali scolastici per lo svolgimento del progetto "Bell English Summer Camp 2025" il 9/06/25 e il 10/06/25 presso la Scuola Secondaria "Campana" e dal 11/06/25 al 13/06/25 presso la Scuola Primaria "Primo Levi".

I locali autorizzati sono i seguenti:

PLESSO "CAMPANA"

1. aule n. 58 e n. 59 al primo piano
2. bagni attigui
3. giardino

PLESSO "PRIMO LEVI"

1. atrio
2. refettorio
3. n. 1 aula del piano terreno (5^A)
4. bagni del piano terreno per gli alunni (maschili e femminili) e per gli insegnanti
5. giardino

A conclusione delle attività, i locali scolastici e relative attrezzature dovranno essere restituite in perfette condizioni di funzionamento come da stato di fatto alla consegna.

Art. 2 - DURATA:

- dal 9 al 13 giugno 2025, con orario 8,30 – 16,00.

La presente convenzione ha **validità fino al 13 giugno 2025** ed è regolata dalle norme contenute nel capitolato approvato con deliberazione del Consiglio di istituto del 09/06/2022.

Art. 3 - ACCOGLIENZA ISCRIZIONI

BELL Beyond 2 raccoglierà le iscrizioni al campo dalle famiglie degli studenti tramite la sua piattaforma online e si occuperà dei pagamenti delle quote.

Contemporaneamente all'iscrizione, richiederà di firmare la liberatoria per effettuare foto e riprese video durante il camp in merito alle quali l'Istituto Comprensivo di Volvera non ha alcuna responsabilità.

Art. 4 - REFERENTI DELLA SCUOLA

L'Istituto Comprensivo individua la docente **Romano Monica** quale referente coordinatore dell'attività didattica e un collaboratore scolastico per l'apertura e la chiusura della scuola e per la pulizia dei locali.

Art. 5 - COMPITI DELLA SOCIETÀ BELL BEYOND 2

La società si impegna a:

1. mettere a disposizione **tutors madrelingua** fornito delle necessarie qualifiche professionali richieste dalle vigenti normative per lo svolgimento delle attività didattiche previste;

Firmato digitalmente da MARCO MEROLLA



ISTITUTO COMPRENSIVO VOLVERA

scuola dell'infanzia, primaria e secondaria di I grado

Via Garibaldi, 1 – 10040 VOLVERA (TO)

Tel. 011.985.30.93- CF. **94544320016** – Codice Univoco: UFMKT4

E-mail: TOIC83800T@istruzione.it – pec: TOIC83800T@pec.istruzione.it

www.icvolvera.edu.it



2. promuovere la conoscenza della lingua inglese attraverso **attività didattiche mirate** di vario tipo: animazioni e situazioni di gioco;
3. fornire tutto il materiale didattico, ludico e di consumo per le attività previste;
4. controllare che i locali scolastici assegnati siano utilizzati esclusivamente per gli scopi a cui sono destinati;
5. vigilare sul fatto che tutte le uscite di sicurezza e le vie di fuga siano agibili e non ostruite da arredi o da altri materiali;
6. segnalare tempestivamente ogni presunta inadeguatezza della struttura e delle attrezzature esistenti alle norme di sicurezza e di prevenzione incendi e infortuni.

Art. 6 - RESPONSABILITÀ

La società si impegna a:

- ad attivare apposita **copertura assicurativa RC per tutti i partecipanti frequentanti il camp**;
- ad attivare **opportuna polizza assicurativa infortuni e R.C. per i tutors**;
- a **sollevare l'Istituto** da ogni responsabilità **sia in sede penale sia in sede civile** per danni a persone o cose che avessero a determinarsi in dipendenza dell'utilizzo dei locali;
- a **risarcire l'istituto di qualunque danno** a beni mobili, immobili, impianti e attrezzature verificatisi in maniera inequivocabile in dipendenza dell'utilizzazione da parte della società;
- a rispettare le norme previste dal piano di evacuazione;
- ad individuare gli addetti al primo soccorso e all'antincendio.

Art. 7 - REVOCA DELLA CONCESSIONE

La concessione dell'uso dei locali scolastici può essere revocata dall'Istituto Comprensivo mediante atto motivato e senza alcun risarcimento a favore della società Bell Beyond 2 per i seguenti motivi:

- svolgimento di attività diverse da quelle oggetto della presente convenzione, qualora non preventivamente autorizzate dall'Istituto Comprensivo;
- gravi inadempimenti tali da compromettere la funzionalità ed uso in sicurezza dei locali;
- mancato rispetto delle norme igienico sanitarie;
- gravi inadempienze organizzativo-funzionali delle attività;
- ogni altra inadempienza ritenuta di rilevante gravità dall'Istituto Comprensivo.

Art. 8 - OBBLIGHI DELLA SCUOLA

La scuola si impegna:

- ad effettuare, al termine delle attività, una verifica degli arredi e delle attrezzature utilizzate e a contestare immediatamente per iscritto alla società Bell Beyond eventuali danneggiamenti.

Art. 9 - CONTRIBUTO

Il contributo riservato all'Istituto Comprensivo come scuola ospitante dalla parte della Società **Bell-Beyond 2** è stabilito in euro 10 per ogni partecipante per n. 1 settimana (**circa 230,00€**). **Tuttavia il Comune di Volvera chiede alla Società Bell-Beyond 2 un contributo fisso di 150 euro per la settimana di attività (30 euro a giornata)**, con possibile rimborso successivo dell'importo versato. Pertanto dall'importo destinato all'Istituto sarà detratto l'importo richiesto dal Comune per sanificazione, consumo energia e

Firmato digitalmente da MARCO MEROLLA



ISTITUTO COMPRENSIVO VOLVERA

scuola dell'infanzia, primaria e secondaria di I grado

Via Garibaldi, 1 – 10040 VOLVERA (TO)

Tel. 011.985.30.93- CF. 94544320016 – Codice Univoco: UFMKT4

E-mail: TOIC83800T@istruzione.it – pec: TOIC83800T@pec.istruzione.it

www.icvolvera.edu.it



acqua. **Resta inteso che appena sarà restituito l'importo da parte dell'Ente Comunale lo stesso sarà versato immediatamente alla scuola.**

La docente referente dell'Istituto Comprensivo che seguirà l'intero progetto, Monica Romano, riceverà da Bell Beyond 2 un compenso lordo come prestazione professionale occasionale con ritenuta d'acconto, pari a **20 euro** per ogni partecipante pagante per una settimana. Sono escluse dal conteggio le famiglie che ospitano i tutors madrelingua.

Art. 10 - SPESE

Le eventuali spese inerenti e conseguenti al presente atto sono a carico del concessionario. Quanto non espressamente previsto dal presente contratto è regolato dagli art. 2229 e seguenti del Codice Civile.

Art. 11 - FORO COMPETENTE

Per ogni controversia il foro competente è quello di Torino.

Letto, confermato e sottoscritto.

Il Presidente

Valeria ROLLA

Firmato digitalmente

Il Dirigente Scolastico

Marco MEROLLA

Firmato digitalmente

Firmato digitalmente da MARCO MEROLLA